

MRI (Magnetic Resonance Imaging)

A MRI uses radio waves and a magnetic field to take pictures of soft tissues, organs and bones. It is a painless test with no health risks.

If you are pregnant or think you might be, tell the staff before the test.

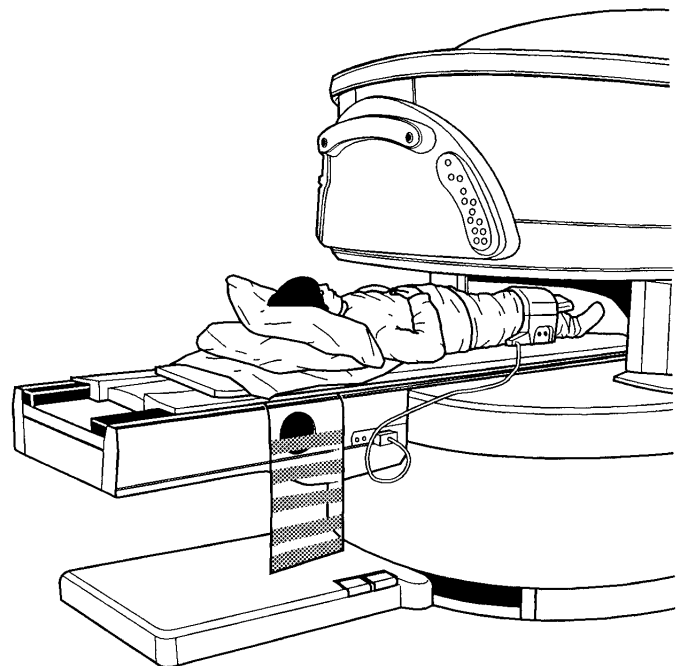
Arrive on time for your test. The test takes 30-60 minutes.

To Prepare

- Let the staff know **right away** if you:
 - Weigh over 350 pounds or 159 kg
 - Have any metal in your body, such as a pacemaker, replacement joint or plate
- Remove any items that can be affected by the magnet. These may include hairpins, jewelry, coins, dentures, keys, or credit cards.
- You will be asked to change into a hospital gown.
- You may have an IV (intravenous) put in your arm to give you medicine during the test.
- You may bring a CD or cassette tape to listen to help you relax during the test. We will provide a special headset to listen to the music.
- If being in a small space scares you, talk to your doctor before the test. Your doctor may order some medicine to help you relax.
- You can eat, drink and take your medicines before the test.

During the Test

- You will lie on a table in the middle of a long tube-like machine.
- The table slides into the opening of the machine until the part of your body to be checked is in the center.



MRI (核磁共振成像)

MRI 使用無線電波和磁場對軟組織器官和骨頭進行照影。這是無痛檢查，對健康沒有危險。

如果您已懷孕或認為您可能已懷孕，請在檢查前告知醫療人員。

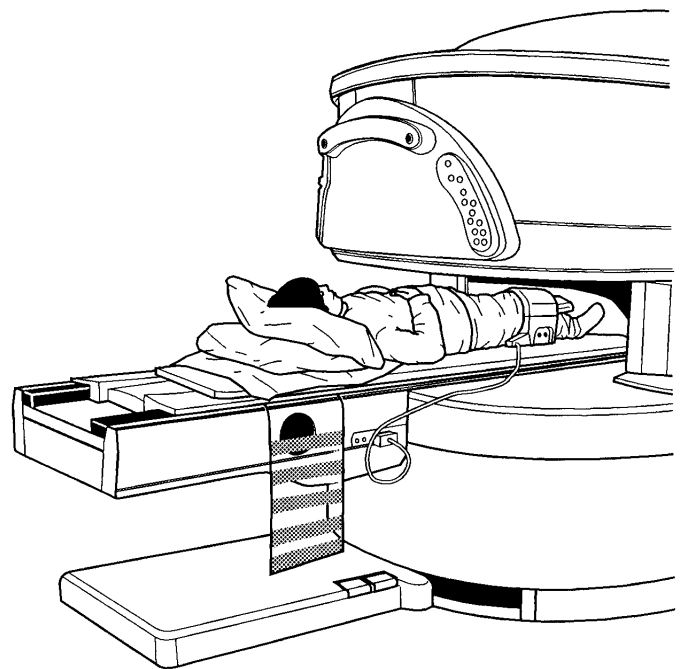
做檢查請准時到達。檢查約需時 30-60 分鐘。

準備工作

- 如有下列情形，請**立刻**告知醫療人員：
 - 體重超過 350 磅或 159 公斤
 - 體內有任何金屬，例如心臟起搏器、替換關節或鋼板
- 除去任何能被磁鐵影響的東西。這些可能包括髮夾、珠寶、硬幣、假牙、鑰匙或信用卡。
- 您將被要求換穿醫院的袍子。
- 測試期間可能要在您的手臂上 IV (靜脈注射) 藥物。
- 您可帶一個激光唱碟或盒式磁帶來聽，幫助您在檢查時放鬆。我們將提供一個特別耳機供您聽音樂。
- 如果身處一個小空間會使您害怕，請在檢查前告訴您的醫生。您的醫生可指示用一些藥物幫助您放鬆。
- 檢查前您可吃喝並服藥。

檢查期間

- 您將躺在一個長管狀機器當中的一張臺子上。
- 臺子滑入機器進口直到您要被檢查的身體部份處於機器中央。



MRI. Traditional Chinese.

- Your body and/or head go inside the machine, but the sides may be open.
- If you are having a test of your head, you may need to wear a helmet with a window.
- Lie very still during the test. You may sleep.
- You can talk to the staff through a speaker. Tell the staff if you need help or are uncomfortable.
- The machine makes a loud banging sound during the test. You are given earplugs to wear and may listen to music.

After the Test

Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Talk to the staff if you have any questions or concerns.

- 您的身體和/或頭部進入機器，但兩頭可能是打開的。
- 如果做頭部檢查，您可能需要戴一頂有開口的頭盔。
- 檢查期間請靜躺。您可以睡覺。
- 您能通過一個喇叭和醫療人員說話。請告知醫療人員您是否需要幫助或不舒服。
- 檢查期間機器發出很響的重擊聲。醫療人員會要您戴耳塞，您可聽音樂。

檢查之後

檢查結果會送給您的醫生。您的醫生將告知您結果。

如果您有任何疑問或關注事項，請告知您的醫生或護士。

MRI. Traditional Chinese.

9/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.